Boards committees

167. (1) A committee, consisting of members appointed by each government and by representatives of the petroleum industry and of the fisheries industry, is established by the joint operation of this Act and the Provincial Act to review and monitor the application of sections 165 and 166 and any claims and the payment thereof made under those sections.

Dissolution of committee

(2) The committee referred to in subsection (1) may be dissolved only by the joint operation of an Act of Parliament and an Act of the Legislature of the Province.

Promotion of compensation policies

(3) The Board shall promote and monitor compensation policies for fishermen adversely affected by the fishing industry respecting damage of a non-pecuniary nature.

Inquiries

168. (1) Where a spill or debris or an accident or incident related to any activity to which this Part applies occurs or is found in any portion of the offshore area and results in death or injury or danger to public safety or the environment, the Board may direct an inquiry to be made and may authorize any person it deems qualified to conduct the inquiry.

Power of person conducting inquiry

(2) For the purposes of an inquiry under subsection (1), a person authorized by the Board under that subsection has and may exercise all the powers of a person appointed as a commissioner under Part I of the Inquiries Act.

Report

(3) As soon as possible after the conclusion of an inquiry under subsection (1), the person or persons authorized to conduct the inquiry shall submit a report to the Board, together with the evidence and other material that was before the inquiry.

Publication

(4) A report made pursuant to subsection (3) shall be published by the Board within thirty days after the Board has received it.

Copies of report

(5) The Board may supply copies of a report published pursuant to subsection (4) in such manner and on such terms as the Board considers proper.

Comité de contrôle

167. (1) Est constitué, par l'application conjointe de la présente loi et de la loi provinciale, un comité formé de membres nommés par les deux gouvernements et par les représentants des secteurs des hydrocarbures et des pêches et chargé de contrôler et de suivre l'application des articles 165 et 166, notamment pour ce qui est des créances et de leur recouvrement.

Dissolution du comité

(2) Le comité ne peut être dissous que par l'application conjointe d'une loi fédérale et d'une loi provinciale.

Promotion des politiques de compensation

(3) L'Office encourage la mise en oeuvre de mécanismes de compensation pour les pêcheurs commerciaux par le secteur de la pêche à l'égard des dommages non pécuniaires.

Enquêtes

168. (1) Lorsque, dans la zone extracôtière, des rejets, la présence de débris, un accident ou un incident lies à des activités visées par la présente partie prévoyant le mort ou des blessures, ou constituent des dangers pour la sécurité publique ou l'environnement, l'Office peut ordonner la tenue d'une enquête et autoriser toute personne qu'il estime qualifiée à la mener.

Pouvoirs des enquêteurs

(2) La personne ainsi autorisée est l'enquêteur à les pouvoirs d'un commissaire nommé en vertu de la partie I de la Loi sur les enquêtes.

Rapport

(3) Après l'enquête, l'enquêteur remet à l'Office dans les plus brefs délais possible un rapport accompagné des éléments de preuve et autres pièces dont il a disposé pour l'enquête.

Publication

(4) L'Office publie le rapport dans les trente jours qui suivent sa réception.

Copies du rapport

(5) L'Office peut délivrer le rapport selon les modalités et aux conditions qu'il estime indiquées.